

Distr.: General
24 November 2020
Arabic
Original: English



الدورة الخامسة والسبعون
البند 141 من جدول الأعمال
الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2021

الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2021

الجزء الثاني
الشؤون السياسية

الباب 3
الشؤون السياسية

البعثات السياسية الخاصة

المجموعة المواضيعية الثالثة: المكاتب الإقليمية ومكاتب دعم العمليات السياسية، والبعثات الأخرى
بعثة الأمم المتحدة المتكاملة لتقديم المساعدة خلال الفترة الانتقالية في السودان

التقرير التاسع للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن الميزانية البرنامجية
المقترحة لعام 2021

أولاً - مقدمة

1 - نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقرير الأمين العام المتعلق بالاحتياجات من الموارد المقترحة لعام 2021 لبعثة الأمم المتحدة المتكاملة لتقديم المساعدة خلال الفترة الانتقالية في السودان (A/75/6 (Sect. 3)/Add.7). وتلقت اللجنة الاستشارية خلال نظرها في التقرير معلومات وتوضيحات إضافية من ممثلي الأمين العام، اختتمت برود خطية مؤرخة 20 تشرين الثاني/نوفمبر 2020.



2 - ويقدم الأمين العام، في الإضافة 1 إلى الباب 3، الشؤون السياسية، من تقريره عن الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2021 (A/75/6 (Sect. 3)/Add.1)، استعراضاً عاماً للاحتياجات المقترحة من الموارد لعام 2021 لـ 39 بعثة سياسية خاصة وما يتصل بها من مسائل شاملة. وترد معلومات مفصلة فيما يتعلق بكل من البعثات السياسية الخاصة في الإضافات الخمس إلى الباب 3، الشؤون السياسية، من الميزانية البرنامجية المقترحة (A/75/6 (Sect. 3)/Add.2) و (A/75/6 (Sect. 3)/Add.3) و (A/75/6 (Sect. 3)/Add.4) و (A/75/6 (Sect. 3)/Add.5) و (A/75/6 (Sect. 3)/Add.6). وتغطي هذه الإضافات الاحتياجات المحددة المتعلقة بالمجموعات المواضيعية الأولى إلى الثالثة، وبالبعثتين الأكبر حجماً، وهما بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى أفغانستان وبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق. وترد تعليقات اللجنة الاستشارية وتوصياتها ذات الطابع الشامل المتعلقة بجميع البعثات السياسية الخاصة في تقريرها الرئيسي (A/75/7/Add.2)، في حين ترد تعليقاتها وتوصياتها بشأن الميزانيات المقترحة للمجموعات المواضيعية الأولى إلى الثالثة وبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى أفغانستان وبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق في تقاريرها ذات الصلة (A/75/7/Add.3) و (A/75/7/Add.4) و (A/75/7/Add.5) و (A/75/7/Add.6) و (A/74/7/Add.7). ويشير الأمين العام أيضاً إلى أنه سيقدّم إلى الجمعية العامة مقترحات منفصلة بشأن أي احتياجات إضافية تنشأ عن ولايات إضافية أو عن تغييرات في الولايات (A/75/6 (Sect. 3)/Add.1)، الفقرة (3).

3 - وفي تقريرها الأول عن الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2021 (A/75/7)، الفصل الأول، الفرع ألف)، قدمت اللجنة الاستشارية تعليقات وتوصيات بشأن منهجية الميزانية وشكلها وعرض البيانات فيها، وهي تنطبق أيضاً على تقارير الأمين العام عن التقديرات المتعلقة بالبعثات السياسية الخاصة.

ثانياً - الموارد المأذون بها لعام 2020 والموارد المقترحة لعام 2021

ألف - الولاية وافتراضات التخطيط

4 - أنشأ مجلس الأمن، بموجب قراره 2524 (2020) المؤرخ 3 حزيران/يونيه 2020، بعثة الأمم المتحدة المتكاملة لتقديم المساعدة خلال الفترة الانتقالية في السودان لفترة أولية مدتها 12 شهراً، وكلفها بالولاية التالية: (أ) المساعدة في عملية الانتقال السياسي والتقدم نحو الحكم الديمقراطي، وحماية حقوق الإنسان وتعزيزها وتحقيق السلام المستدام؛ (ب) دعم عمليات السلام وتنفيذ اتفاقات السلام المقبلة؛ (ج) المساعدة في بناء السلام وحماية المدنيين وبسط سيادة القانون، وخاصة في دارفور والمنطقتين؛ (د) دعم تعبئة المساعدة الاقتصادية والإنمائية وتنسيق المساعدة الإنسانية (A/75/6 (Sect. 3)/Add.7)، الفقرتان 2 و 3).

5 - ويرد في تقرير الأمين العام أن البعثة ستبذل المساعي الحميدة وستقوم بالوساطة وستقدم الدعم التقني، وستتعاون مع الجهات صاحبة المصلحة والمؤسسات المعنية، وستقدم الدعم في تعزيز المؤسسات لتحقيق العدالة والمساءلة، وستنسق أنشطة الأمم المتحدة في مجال حماية المدنيين وبناء السلام، وستدعم تعبئة الموارد الدولية وإجراء الإصلاحات الاجتماعية - الاقتصادية الوطنية وإنشاء هيكل وطني للتخطيط الإنمائي وفعالية المعونة (المرجع نفسه، الفقرات 10-12). وترد افتراضات التخطيط في الفقرة 13 من تقرير الأمين العام.

6 - وفيما يتعلق بالتنسيق والشراكات، يرد في التقرير أن آلية تنسيق رفيعة المستوى ستُشأ لكفالة استمرار الشراكة السياسية بين الاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة. وستسعى البعثة أيضا إلى تعزيز التنسيق مع المنظمات الإقليمية الأخرى، بما فيها الهيئة الحكومية الدولية المعنية بالتنمية، وكذلك الدول الأعضاء والمؤسسات المالية الدولية. وستعمل البعثة مع فريق الأمم المتحدة القطري بطريقة تكاملية و متكاملة، وبمواصلة التعاقب والتنسيق وتنفيذ البرامج ذات الأولوية خلال الفترة الانتقالية. وسيتم التنسيق الوثيق مع العملية المختلطة للاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة في دارفور الانتقالي في نهاية المطاف من العملية المختلطة إلى البعثة في دارفور، ويجري التنسيق الوثيق حاليا بين البعثة والعملية المختلطة في إنشاء آليات التنسيق، وذلك بدعم من إدارة الشؤون السياسية وبناء السلام (المرجع نفسه، الفقرات 15-17).

7 - وقد اتخذت البعثة مقرها في الخرطوم، في المنطقة المجاورة مباشرة لمكتب الاتصال التابع للعملية المختلطة في الخرطوم، وهي تعزم فتح ثلاثة مكاتب إقليمية في الفاشر وكادقلي وكسلا، مصحوبة بمكاتب فرعية تابعة لكل وجود إقليمي. وستدمج مهام الاتصال على نحو وثيق مع وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها الأخرى الموجودة في تلك المواقع، بالاستفادة من ترتيباتها الأمنية والإدارية المحلية (المرجع نفسه، الفقرة 37).

باء - معلومات عن الموارد لعامي 2020 و 2021

8 - فيما يتعلق بعام 2020، يرد في التقرير أن الأمين العام قام، وفقا للسلطة التي منحها له الجمعية العامة في قرارها 265/74، المتعلق بالمصروفات غير المتوقعة وغير العادية لعام 2020، بتقديم تمويل أولي للبعثة بلغ إجماليه 933 300 دولار للفترة من 20 تموز/يوليه إلى 30 أيلول/سبتمبر 2020 بهدف دعم إنشاء البعثة. وشملت الموارد المأذون بها تكاليف إنشاء 31 وظيفة مؤقتة، منها وظائف الممثل الخاص للأمين العام والفريق المتقدم، إضافة إلى وظيفة للمساندة في نيويورك. وأذنت اللجنة الاستشارية في وقت لاحق للأمين العام، بموجب أحكام القرار 265/74، بالدخول في التزامات بمبلغ لا يتجاوز 1 818 600 دولار (إجمالا) (1 702 100 دولار، بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين) لتلبية احتياجات البعثة من الموارد للفترة من 1 تشرين الأول/أكتوبر إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020. وأتاحت الموارد المأذون بها إنشاء 60 وظيفة مؤقتة لفترة ثلاثة أشهر، تشمل 56 وظيفة نشرت في الخرطوم و 4 وظائف مساندة في المقر بنيويورك (المرجع نفسه، الفقرتان 31 و 32).

9 - وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن النفقات بلغت في الفترة من 20 تموز/يوليه إلى 31 تشرين الأول/أكتوبر 2020 ما قدره 106 300 دولار، في حين أن النفقات المتوقعة إلى غاية 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 تبلغ ما قدره 2 635 400 دولار. وأبلغت اللجنة أيضا بأن الميزانية المقترحة لعام 2021 لا تأخذ في الحسبان القيود القائمة أو المحتملة المرتبطة بجائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19). واللجنة الاستشارية على ثقة من أن معلومات مستكملة بشأن الإنفاق ستقدم إلى الجمعية العامة عند نظرها في هذا التقرير.

10 - وتبلغ الاحتياجات المقترحة للبعثة لعام 2021 ما قدره 34 327 300 دولار (دون احتساب الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين). وقد زُودت اللجنة بجدول (انظر الجدول 1) يبين مقارنة بين الموارد المأذون بها لعام 2020 والموارد المقترحة لعام 2021.

الجدول 1
الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفرق	2021	2020	
الموارد المأذون بها			
لتغطية المصروفات غير المتوقعة وغير العادية ⁽¹⁾	مجموع الاحتياجات غير المتكررة	مجموع الاحتياجات غير المتكررة	
عام 2020 مقابل عام 2021 الزيادة/(النقصان)			
(1) - (2) = (4)	3	2	1
			فئة الإنفاق
			أولا - الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة
			1 - المراقبون العسكريون
			2 - الوحدات العسكرية
			3 - شرطة الأمم المتحدة
521,2	-	521,2	بدل الإقامة المقرر للبعثة
21,0	-	21,0	السفر لأغراض التمرکز والتناوب والإعادة إلى الوطن
2,1	-	2,1	بدل الملابس
-	-	-	تعويضات الوفاة والعجز
1,8	-	1,8	حوصص الإعاشة
546,1	-	546,1	المجموع الفرعي، البند 3
			4 - وحدات الشرطة المشكّلة
546,1	-	546,1	المجموع، المجموعة الأولى
			ثانيا - الموظفون المدنيون
			5 - الموظفون الدوليون
6 965,3	-	7 833,2	مرتبات الموظفين الدوليين
5 774,8	-	6 679,5	تكاليف الموظفين العامة
217,6	-	217,6	بدل الخطر
-	-	-	العمل الإضافي
-	-	-	التكاليف الأخرى
12 957,7	-	14 730,3	المجموع الفرعي، البند 5
			6 - الموظفون الوطنيون
1 771,8	-	1 790,3	مرتبات الموظفين الوطنيين
584,5	-	590,6	تكاليف الموظفين العامة
97,1	-	97,1	بدل الخطر
-	-	-	العمل الإضافي
-	-	-	التكاليف الأخرى
2 453,4	-	2 478,0	المجموع الفرعي، البند 6

الفرق	2021	2020	
عام 2020 مقابل عام 2021 الزيادة/(النقصان)	مجموع الاحتياجات غير المتكررة	الموارد المأذون بها لتغطية المصروفات غير المتوقعة وغير العادية ⁽¹⁾	فئة الإنفاق
(1) - (2) = (4)	3	2	1
			7 - متطوعو الأمم المتحدة
398,2	-	410,3	12,1
			متطوعو الأمم المتحدة
398,2	-	410,3	12,1
			المجموع الفرعي، البند 7
			8 - المساعدة المؤقتة العامة
			9 - الأفراد المقدمون من الحكومات
15 809,3	-	17 618,6	1 809,3
			المجموع، المجموعة الثانية
			ثالثا - التكاليف التشغيلية
			10 - الخبراء
			11 - الخبراء الاستشاريون والخدمات الاستشارية
330,6	-	330,6	-
			فردى الخبراء الاستشاريين
			الخدمات الاستشارية
330,6	-	330,6	المجموع الفرعي، البند 11
			12 - السفر في مهام رسمية
187,0	-	508,9	321,9
			السفر في مهام رسمية، لغير أغراض التدريب
			السفر في مهام رسمية، لغير أغراض التدريب
187,0	-	508,9	321,9
			المجموع الفرعي، البند 12
			13 - المرافق والبنى التحتية
			اقتناء اللوازم الهندسية
			اقتناء مرافق جاهزة ومرافق إقامة ومعدات للتبريد
			اقتناء مولدات كهربائية ومعدات كهربائية
			اقتناء معدات لمعالجة المياه وتوزيع الوقود
(15,0)	-	-	15,0
			اقتناء الأثاث
			اقتناء المعدات المكتبية وغيرها من المعدات
(2,0)	-	-	2,0
			اقتناء معدات السلامة والأمن
158,6	-	201,6	43,0
			استئجار الأماكن
			استئجار المعدات المكتبية وغيرها من المعدات
55,0	-	60,0	5,0
			خدمات المرافق والتخلص من النفايات
3,4	-	13,4	10,0
			خدمات الصيانة
331,1	-	347,1	16,0
			خدمات الأمن
135,0	-	150,0	15,0
			التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية
5,0	-	14,0	9,0
			القرطاسية واللوازم المكتبية

الفرق	2021		2020		
عام 2020 مقابل عام 2021 الزيادة/النقصان	مجموع الاحتياجات غير المتكررة	الاحتياجات المتكررة	الموارد المأذون بها لتغطية المصروفات غير المتوقعة وغير العادية ⁽¹⁾	1	فئة الإنفاق
(1) - (2) = (4)	3	2			
120,0	-	120,0	-	-	قطع الغيار واللوازم
(2,0)	-	-	2,0	2,0	مواد البناء ولوازم الدفاع الميداني
274,2	-	289,2	15,0	15,0	الوقود والزيوت ومواد التشحيم
50,6	-	50,6	-	-	مواد التصحاح والتنظيف
1 113,9	-	1 245,9	132,0	132,0	المجموع الفرعي، البند 13
					14 - النقل البري
-	-	-	-	-	اقتناء المركبات
-	-	-	-	-	اقتناء معدات لورش إصلاح المركبات
25,0	-	25,0	-	-	استئجار المركبات
(8,5)	-	6,5	15,0	15,0	أعمال التصليح والصيانة
3,4	-	3,4	-	-	تأمين المسؤولية
79,0	-	79,0	-	-	قطع الغيار
15,8	-	23,3	7,5	7,5	الوقود والزيوت ومواد التشحيم
114,7	-	137,2	22,5	22,5	المجموع الفرعي، البند 14
					15 - العمليات الجوية
-	-	-	-	-	المعدات واللوازم
267,4	-	316,9	49,5	49,5	الخدمات
75,0	-	75,0	-	-	رسوم الهبوط والخدمة الأرضية
10,8	-	10,8	-	-	بدل الإقامة لأفراد الأطقم الجوية
1 069,5	-	1 069,5	-	-	الوقود والزيوت ومواد التشحيم
-	-	-	-	-	الطائرات الثابتة الجناحين
1 907,4	-	1 907,4	-	-	الاستئجار والتشغيل
-	-	-	-	-	الطائرات العمودية
3 602,1	-	3 602,1	-	-	الاستئجار والتشغيل
12,7	-	12,7	-	-	تأمين المسؤولية
-	-	-	-	-	قطع الغيار
6 944,9	-	6 994,4	49,5	49,5	المجموع الفرعي، البند 15
-	-	-	-	-	16 - العمليات البحرية
					17 - الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات
514,6	564,6	564,6	50,0	50,0	معدات الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات
741,0	-	741,0	-	-	خدمات الاتصالات السلكية واللاسلكية والشبكات

الفرق	2021		2020		
عام 2020 مقابل عام 2021 الزيادة/النقصان	مجموع الاحتياجات غير المتكررة	مجموع الاحتياجات المتكررة	الموارد المأذون بها لتغطية المصروفات غير المتوقعة وغير العادية ⁽¹⁾	1	فئة الإنفاق
(1) - (2) = (4)	3	2			
594,4	-	614,4	20,0		صيانة معدات الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات وخدمات الدعم
98,0	-	98,0	-		قطع الغيار
-	-	-	-		استتجار المعدات
67,2	-	82,2	15,0		البرامجيات وتراخيصها ورسومها
202,8	-	202,8	-		خدمات الإعلام والنشر
2 218,0	564,6	2 303,0	85,0		المجموع الفرعي، البند 17
-	-	-	-		18 - الشؤون الطبية
-	-	-	-		اقتناء المعدات
162,8	-	232,8	70,0		الخدمات الطبية
-	-	-	-		استتجار المعدات
115,6	-	115,6	-		اللوازم
278,4	-	348,4	70,0		المجموع الفرعي، البند 18
-	-	-	-		19 - المعدات الخاصة
-	-	-	-		20 - اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى
20,4	-	20,4	-		الرفاه
1 909,1	-	1 909,1	-		خدمات الكشف عن الألغام وإزالتها
-	-	-	-		لوازم الكشف عن الألغام وإزالتها
-	-	-	-		خراطم العمليات
105,6	-	105,6	-		رسوم التدريب ولوازمه وخدماته
(1,0)	-	-	1,0		الحفلات الرسمية
12,0	-	12,0	-		أشكال الضيافة الأخرى
15,0	-	15,0	-		التأمين العام
200,0	-	200,0	-		الرسوم المصرفية
10,0	-	10,0	-		المطالبات/الشطب/التسويات
368,9	-	379,3	10,4		تكاليف الشحن الأخرى والتكاليف ذات الصلة
23,1	-	23,1	-		حصص الإعاشة، ونفقات أخرى
-	-	-	-		الخسائر الناجمة عن أسعار الصرف
152,9	-	222,7	69,8		الخدمات التعاقدية الفردية
1 005,0	-	1 005,0	-		الشركاء المنفذون والمنح
328,0	-	392,0	64,0		الخدمات الأخرى
4 149,0	-	4 294,2	145,2		المجموع الفرعي، البند 20

الفرق	2021		2020	
عام 2020 مقابل عام 2021 الزيادة/النقصان	مجموع الاحتياجات غير المتكررة	الاحتياجات المتكررة	الموارد المأذون بها لتغطية المصروفات غير المتوقعة وغير العادية ^(أ)	فئة الإنفاق
(1) - (2) = (4)	3	2	1	
-	-	-	-	21 - المشاريع السريعة الأثر
15 336,5	564,6	16 162,6	826,1	المجموع، المجموعة الثالثة
31 691,9	564,6	34 327,3	2 635,4	صافي الاحتياجات (بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين)

(أ) في 27 تموز/يوليه 2020، قدم الأمين العام، من خلال السلطة التي منحتها له الجمعية العامة بموجب قرارها 265/74، تمويلًا أوليًا يتعلق بالمصروفات غير المتوقعة وغير العادية بمبلغ إجمالي قدره 933 300 دولار (بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين) للفترة من 20 تموز/يوليه إلى 30 أيلول/سبتمبر 2020. وفي 30 أيلول/سبتمبر، أذنت اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية للأمين العام، بموجب أحكام القرار 265/74، بالدخول في التزامات بمبلغ لا يتجاوز 1 818 600 دولار (إجماليًا) (1 702 100 دولار، بعد خصم الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين) لتلبية احتياجات بعثة الأمم المتحدة المتكاملة لتقديم المساعدة خلال الفترة الانتقالية في السودان من الموارد للفترة من 1 تشرين الأول/أكتوبر إلى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020.

جيم - الاحتياجات المقترحة من الموارد لعام 2021

11 - كما هو مبين في الجدول 1، تبلغ الموارد المقترحة لبعثة الأمم المتحدة المتكاملة لتقديم المساعدة خلال الفترة الانتقالية في السودان لعام 2021 ما قدره 34 327 300 دولار (بعد خصم الاقتطاعات من مرتبات الموظفين)، وتشمل 546 100 دولار للأفراد العسكريين وأفراد الشرطة، و 17 618 600 دولار للموظفين المدنيين، و 16 162 600 دولار للتكاليف التشغيلية.

1 - الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة

12 - يرد في التقرير أن الاحتياجات المقترحة من الموارد البالغة 546 100 دولار ستغطي المبلغ اللازم لنشر 21 فردًا من أفراد الشرطة في الخرطوم والفاشر وزالنجي ونيالا. وسيتولى أفراد الشرطة مسؤولية توفير المساعدة والمشورة والدعم لقدرات حكومة السودان على بسط وجود الدولة والحكومة المدنية الشاملة، ولا سيما من خلال تعزيز مؤسسات سيادة القانون وقطاع الأمن الخاضعة للمساءلة وبناء الثقة بين سلطات الدولة والمجتمعات المحلية (A/75/6 (Sect. 3)/Add.7، الفقرة 35). وتوصي اللجنة الاستشارية بأن توافق الجمعية العامة على مقترح الأمين العام بشأن احتياجات البعثة من الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة لعام 2021.

2 - الموظفون المدنيون

الجدول 2

الاحتياجات من الموظفين

الموظفون الوطنيون		الفئة الفنية والفئات العليا					الفئة الفنية والفئات العليا								
متطوعو	مجموع الموظفين	المجموع					وَأَع أَع م								
الأمم	الوظائف الوطنيين من الرتبة	الخدمات	الخدمات الميدانية/	الخدمات العامة	الخدمات الأمنية	الفرعي	2-ف	3-ف	4-ف	5-ف	1-مد	2-مد	1	2	
المتحدة	المحلية	الدولية	الفئة الفنية	الدولية	العامة	الفرعي	2-ف	3-ف	4-ف	5-ف	1-مد	2-مد	1	2	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
269	11	69	48	141	1	51	89	3	29	31	18	4	2	1	1
269	11	69	48	141	1	51	89	3	29	31	18	4	2	1	1

المختصرات: و أ ع = وكيل أمين عام، أ ع م = أمين عام مساعد.

(أ) تُمول وظيفة نائب الممثل الخاص للأمين العام (المنسق المقيم/منسق الشؤون الإنسانية) (أمين عام مساعد) بنسبة 50 في المائة.

13 - يرد في التقرير أن العنصر المدني سيتألف من 258 موظفا و 11 من متطوعي الأمم المتحدة. وسيتم نشر ما مجموعه 183 وظيفة في الخرطوم؛ و 45 في المكتب الإقليمي في الفاشر ومكتبي الاتصال في زالنجي ونيالا؛ و 24 في مكتب كادقلي الإقليمي ومكتبي الاتصال في كاودا والدمازين؛ و 13 وظيفة في المكتب الإقليمي ومكتب الاتصال في كسلا في بورتسودان؛ و 4 وظائف مساندة في نيويورك. ويُقترح تطبيق معدل شغور نسبته 50 في المائة خلال عام 2021 لجميع فئات موظفي البعثة (المرجع نفسه، الفقرات 36 و 46 و 48).

14 - وقُدمت إلى اللجنة الاستشارية، بناء على استفسارها، معلومات تبين حالة التعيينات في الوظائف الستين المعتمدة بموجب سلطة الالتزام للفترة الممتدة حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020. وأبلغت اللجنة بأن 29 عملية من عمليات اختيار الموظفين أُنجزت حتى 11 تشرين الثاني/نوفمبر 2020، منها بعض عمليات الإلحاق الفعلي بالعمل قيد الإنجاز، مع استعراض 7 وظائف مؤقتة شاغرة للنظر في التوصيات المتعلقة باختيار مرشحين لها، وإغلاق وظيفة مؤقتة شاغرة واحدة في 2 تشرين الثاني/نوفمبر. وهناك وظائف أخرى بلغت مراحل مختلفة من عملية التوظيف، ولم يتم بعد تعيين الممثل الخاص للأمين العام ونائب الممثل الخاص للأمين العام (المنسق المقيم/منسق الشؤون الإنسانية). واللجنة الاستشارية على ثقة من أن معلومات مستكملة بشأن حالة عملية التوظيف ستقدّم إلى الجمعية العامة عند نظرها في هذا التقرير. واللجنة على ثقة أيضا من أن جميع الوظائف الشاغرة ستشغل على وجه السرعة، وأن عملية التوظيف ستجري وفقا للنظامين الأساسيين والإداري لموظفي الأمم المتحدة.

15 - وتوصي اللجنة الاستشارية بأن تطلب الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يدرج بصورة منهجية في سياق الميزانيات البرنامجية المقترحة المقبلة توزيعا تفصيليا، مع حالة شغل الوظائف، لجميع وظائف الرتبة مد-1 والترتب الأعلى الممولة من الموارد الخارجة عن الميزانية، بما في ذلك الوظائف التي تأذن بها اللجنة والتي ينشئها الأمين العام.

16 - ولدى الاستفسار عن شروط الطلاقة في اللغة العربية عند تعيين الموظفين، أُبلغت اللجنة الاستشارية بأن من بين الوظائف الشاغرة المعن عنها، تُشترط الطلاقة في اللغة العربية لشغل وظيفة واحدة (كبير موظفي شؤون الإعلام (ف-5))، وتستحسن معرفة اللغة العربية لشغل 20 وظيفة شاغرة، ولا تشمل 4 وظائف شروطاً تتعلق باللغة العربية. وكان من بين المرشحين الذين تم اختيارهم 19 مرشحاً من غير الناطقين باللغة العربية وستة من الناطقين بها. وأُبلغت اللجنة أيضاً بأن نشر الإعلانات على نظام إنسبيرا سيُسّتمكّل بجهود إعلامية تستهدف ذوي المهارة في اللغة العربية من الباحثين عن الوظائف الداخليين والخارجيين. وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن اللغة العربية من لغات العمل في البعثة وتؤكد أهمية تعيين موظفين لهم المهارات اللغوية اللازمة لأداء مهامهم بفعالية، مما سيخفض النفقات المتصلة بالترجمة التحريرية والترجمة الشفوية.

17 - وتشير اللجنة الاستشارية إلى أن الجمعية العامة، إضافة إلى قرارها 276/61 و 264/66، طلبت إلى الأمين العام في قرارها 263/74، مواصلة بذل جهوده لتعزيز تحويل الوظائف إلى وظائف وطنية، كلما كان ذلك مناسباً، وبناء القدرات المحلية في البعثات السياسية الخاصة، والإبلاغ عن ذلك في سياق مشاريع الميزانية المقبلة (انظر أيضاً A/75/7/Add.2، الفقرة 53).

18 - وتكرر اللجنة الاستشارية أيضاً توصيتها بأن تطلب الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يبذل جهوداً أكبر لتحسين التوازن بين الجنسين والتمثيل الجغرافي العادل في البعثات السياسية الخاصة (انظر أيضاً A/75/7/Add.2، الفقرة 60).

19 - وفيما يتعلق بالوظائف المساندة الأربع، تلاحظ اللجنة الاستشارية أن الاختيار والإحاق الفعلي بالعمل قد اكتملا لشغل وظيفة واحدة، بينما يجري الاختيار لشغل وظيفة أخرى. وتكرر اللجنة الاستشارية التأكيد على ضرورة استعراض الوظائف المساندة الحالية في المقر سنوياً من أجل تحليل عبء العمل، وتحديد أوجه الكفاءة المحتملة، وإعادة تنظيم القدرات عند حدوث تغييرات في ولايات البعثات. واللجنة على ثقة من أن المعلومات الموحدة عن جميع الوظائف المساندة للبعثات السياسية الخاصة في المقر ستقدم في سياق تقرير الأمين العام عن التقديرات المتعلقة بالبعثات السياسية الخاصة (انظر أيضاً A/75/7/Add.2، الفقرة 48).

20 - وتلاحظ اللجنة الاستشارية من المعلومات المقدمة إليها أن الموارد المقترحة تحت بند الموظفين المدنيين تشمل مدفوعات بدل الخطر البالغة 217 600 دولار للموظفين الدوليين و 97 100 دولار للموظفين الوطنيين. وعند الاستفسار، أُبلغت اللجنة الاستشارية بأن الاحتياجات المقترحة تغطي 32 موظفاً دولياً وما يصل إلى 21 موظفاً وطنياً لفترة تصل إلى شهر واحد. وبالنسبة للموظفين الدوليين، يصل المبلغ حالياً ما قدره 1 600 دولار في الشهر، بينما يصل المبلغ المحدد للموظفين المحليين إلى 637 دولار في الشهر.

21 - وتوصي اللجنة الاستشارية بأن توافق الجمعية العامة على مقترحات الأمين العام بشأن احتياجات البعثة من الموظفين المدنيين لعام 2021.

3 - التكاليف التشغيلية

22 - تبلغ الموارد المقترحة للتكاليف التشغيلية للبعثة في عام 2021 ما قدره 16 162 600 دولار، وتشمل تكاليف الخبراء الاستشاريين والخدمات الاستشارية (330 600 دولار)، والسفر في مهام رسمية (508 900 دولار)، والمرافق والبنية التحتية (1 245 900 دولار)، والنقل البري (137 200 دولار)، والعمليات الجوية (6 994 400 دولار)، والاتصالات وتكنولوجيا المعلومات (2 303 000 دولار)، والخدمات الطبية (348 400 دولار)، والوظائف والخدمات والمعدات الأخرى (4 294 200 دولار) (A/75/6 (Sect. 3)/Add.7، الفقرة 45).

الخبراء الاستشاريون والخدمات الاستشارية

23 - تبلغ الموارد المقترحة للخبراء الاستشاريين والخدمات الاستشارية خلال عام 2021 ما قدره 330 600 دولار. وعند الاستفسار، أُبلغت اللجنة الاستشارية بأن ذلك سيشمل قدرات عالية التخصص ومحددة الأهداف في شكل فنيين دوليين متمرسين في المهام الحساسة سياسياً، ممن اكتسبوا معارف وخبرات في مبادرات مماثلة في بلدان أخرى، وبأن مثل تلك الخبرات ليست متاحة في البعثة أو في المقر. وترى اللجنة الاستشارية أن هذه المهام ينبغي أن يضطلع بها موظفو البعثة، وترى أن استقدام الموظفين ينبغي أن يجري على نحو يكفل أن أفراد البعثة يملكون تلك المعارف والخبرات. وتؤكد اللجنة مجدداً أنه ينبغي للاستعانة بالاستشاريين أن تظل في أدنى مستوى على الإطلاق، وأن تتولى القدرات الداخلية الاضطلاع بالأنشطة الأساسية (انظر A/74/7/Add.6، الفقرة 18). لذا توصي اللجنة بتخفيض الموارد المقترحة للخبراء الاستشاريين بنسبة 15 في المائة، أي ما قدره 49 600 دولار.

السفر في مهام رسمية

24 - تحت بند السفر في مهام رسمية، تُقترح احتياجات من الموارد قدرها 508 900 دولار لعام 2021. وأبلغت اللجنة، عند الاستفسار، بقائمة الأسفار المقرر القيام بها لأغراض المهام الرسمية في عام 2021، وهي تشمل السفر لحضور المؤتمرات والاجتماعات وحلقات العمل. وتكرر اللجنة الاستشارية التأكيد على أنه ينبغي زيادة استخدام الاجتماعات الافتراضية وأدوات التدريب المنفذ عبر الإنترنت، وأنه ينبغي إبقاء السفر لحضور حلقات العمل أو المؤتمرات أو الاجتماعات عند الحد الأدنى، وينبغي في حال اقتراح مثل هذا السفر تقديم تبريرات مفصلة. وترى اللجنة أيضاً أن من المرجح أن يستمر تأثير جائحة كوفيد-19 على السفر في عام 2021 (A/75/7/Add.2، الفقرة 30). لذا توصي اللجنة بتخفيض بنسبة 15 في المائة، أي ما قدره 76 300 دولار، تحت بند السفر في مهام رسمية.

الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات

25 - يُقترح رصد مبلغ 2 303 000 دولار للاتصالات وتكنولوجيا المعلومات في عام 2021. وحتى 31 تشرين الأول/أكتوبر 2020، لم تسجل أي نفقات في هذه الفئة. وتشير اللجنة الاستشارية إلى توصيتها السابقة بأن تطلب الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يدرج في تقريره الرئيسي المقبل عن البعثات السياسية الخاصة الموارد الموحدة للاتصالات وتكنولوجيا المعلومات المخصصة للبعثات السياسية الخاصة، مشفوعة بمبررات مفصلة (المرجع نفسه، الفقرة 36). وتوصي اللجنة، أخذاً في الاعتبار

مستوى الإنفاق والحاجة إلى تقديم عرض موحد لموارد الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات، بتخفيض بنسبة 5 في المائة، أي ما مقداره 115 200 دولار، تحت بند الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات.

اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى

26 - تبلغ الموارد المقترحة لعام 2021 للوازم والخدمات والمعدات الأخرى 4 294 200 دولار، منها مبلغ 105 600 دولار لرسوم التدريب ولوازمه وخدماته. وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة بأن حساب هذا المبلغ تم على أساس معدل قدره 400 دولار في السنة لكل فرد من الأفراد المدنيين البالغ عددهم 264 العاملين في السودان، رغم أن خطط التدريب المفصلة لا تزال قيد الإعداد. وإذ تلاحظ اللجنة الاستشارية أن البعثة لا تزال في مرحلة البداية وأن خطط التدريب لم تتأكد بعد، فإن اللجنة غير مقتنعة تماماً بأن هذا الاقتراح له ما يبرره، وتوصي بتخفيض الموارد المقترحة لرسوم التدريب ولوازمه وخدماته بنسبة 15 في المائة، أي 15 800 دولار.

27 - وتوصي اللجنة الاستشارية، رهنا بتوصياتها الواردة في الفقرات 23 إلى 26 أعلاه، بالموافقة على مقترحات الأمين العام المتعلقة بالتكاليف التشغيلية.

دال - مسائل أخرى

ترتيبات استرداد التكاليف مع العملية المختلطة للاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة في دارفور

28 - يرد في التقرير أن مكتب البعثة الإقليمي في الفاشر سيكون له مكتبان فرعيان في زالنجي ونيالا، يستخدمان مؤقتاً مرافق العملية المختلطة للاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة في دارفور على أساس استرداد التكاليف. وخلال الفترة المقررة، ستعتمد البعثة على العملية المختلطة في دعم مرافقها في الفاشر، ومن المتوقع أن تتلقى البعثة أصولاً فائضة من العملية المختلطة من أجل إبقاء احتياجات الاقتناء عند الحد الأدنى (A/75/6 (Sect. 3)/Add.7)، وعند الاستفسار عن استرداد تكاليف الأصول المنقولة، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن الأصول التي هي في حالة جيدة ستُنقل بالقيمة الدفترية الصافية من العملية المختلطة، مع تسديد تكاليف الشحن ذات الصلة بذلك إلى العملية المختلطة، وتقدر تكلفتها الإجمالية بمبلغ 250 000 دولار في الميزانية المقترحة. وترى اللجنة الاستشارية أنه ينبغي تقييم خيار لترتيب الاسترداد الكامل للتكاليف فيما يتعلق بنقل الأصول. وتدلي اللجنة بمزيد من التعليقات والملاحظات في تقريرها عن ميزانية العملية المختلطة للفترة من 1 تموز/يوليه 2020 إلى 30 حزيران/يونيه 2021.

الأنشطة البرنامجية

29 - ذكر في التقرير أن البعثة ستضطلع بأنشطة برنامجية بمبلغ إجمالي قدره 1,0 مليون دولار، وهو مبلغ يُقصد به أن يكون تدبيراً انتقالياً يتيح الوقت لفريق الأمم المتحدة القطري لينتقل من البرمجة التي يغلب عليها الطابع الإنساني إلى مزيج أوسع نطاقاً من الأنشطة الإنسانية وأنشطة بناء السلام والتنمية (المرجع نفسه، الفقرتان 16 و 44). وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن من المتوقع في نهاية المطاف أن يتم تمويل أنشطة الأمم المتحدة لبناء السلام في السودان عن طريق صندوق استئماني متعدد الشركاء تحت إشراف نائب الممثل الخاص للأمين العام (المنسق المقيم/منسق الشؤون الإنسانية). وبما أن تشغيل الصندوق وتمويله من خلال تعبئة الموارد سيستغرقان بضعة أشهر، فإن الأنشطة البرنامجية ستوفر الدعم

الأولي التحفيزي لأنشطة الأمم المتحدة لبناء السلام. واللجنة الاستشارية على ثقة من أن الدروس المستفادة والممارسات الفضلى ستؤخذ في الحسبان خلال الفترة الانتقالية، وأن عرض الميزانية المقبل سيقدّم معلومات مفصلة عن تنفيذ الأنشطة البرنامجية، تشمل معلومات عن الشركاء المنفذين واستخدام الموارد.

إزالة الألغام

30 - يرد في التقرير أن البعثة ستقوم بأنشطة إزالة الألغام بتكلفة إجمالية قدرها 1,9 مليون دولار ستغطي تكاليف الدعم التقني للمركز القومي لمكافحة الألغام في السودان، ولأنشطة الدعوة والمشورة بشأن وضع مبادرات في مجال الإجراءات المتعلقة بالألغام في المناطق التي تسيطر عليها الجماعات المسلحة غير التابعة للدولة (المرجع نفسه، الفقرة 43). وعند الاستفسار، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن المسؤولية عن الإجراءات المتعلقة بالألغام في دارفور تقع على عاتق حكومة السودان، بدعم من فريق الأمم المتحدة القطري وبعثة الأمم المتحدة المتكاملة لتقديم المساعدة خلال الفترة الانتقالية في السودان. وتتوخى الميزانية المقترحة للبعثة تنفيذ ولاية الإجراءات المتعلقة بالألغام بدعم من دائرة الأمم المتحدة للإجراءات المتعلقة بالألغام ومكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع. وقد نفذت أنشطة الإجراءات المتعلقة بالألغام في دارفور في إطار ميزانية العملية المختلطة للفترة 2020/2019 بتكلفة قدرها 7 200 000 دولار. واللجنة الاستشارية على ثقة من أن الخطة المفصلة لأعمال إزالة الألغام ستقدم في سياق عرض الميزانية المقبلة للبعثة.